Power, Features, Large Range.
Leistung, Merkmale, Programmbreite.
Puissance, Prestations, Gamme Étendue.
Vermogen, Prestaties, Brede Gamma.
Størrelse, Ydelse, Bredt Program.
Potenza, Prestazioni, Vasta Gamma.
Potencia, Prestaciones, Amplia Gama.

TALSA

Powered by Roquet Hydraulics

4 capacities.
4 Größen.
4 capacités.
4 capaciteiten.
4 størrelser.
4 capacità.
4 capacidades.

FILLERS
STUFFERS
KOLBENFÜLLER
POUSSOIRS
STOPMACHINES
VULBUSSEN
PØLSESTOPPERE
INSACCATRICI
EMBUTIDORAS
H15P
H26P
H31P
H52P


H15p


H26p


H52p



High pressure hydraulic system.
Independent oil reservoir.
Hydraulische Hochdruckgruppe.
Unabhängiges Ölbecken.
Groupe hydraulique haute pression.
Réservoir d'huile indépendant.
Hydraulische hogedruk groep.
Onafhankelijk oliereservoir.
Hydraulisk højtryk sammenstilling.
Selvstændig oliebeholder.
Gruppo idraulico alta pressione.
Indipendente riserva d'olio.
Grupo hidráulico alta presión.
Reservorio aceite independiente.



Models "A":
Automatic start and stop motor by use of knee lever.

Automatisches Ein- Ausschalten des Motors über Kniehebel.

Marche et arrêt du moteur automatique par genouillère.

Automatisch start en stop van motor door kniehendel.

Automatisk start/stop af motor via knæpedal.

Avviamento e arresto motore automatici mediante ginocchio.

Marcha y paro del motor automáticos por rodillera.



Easily removable sealed piston.
Comfortable working position.
Leicht abnehmbarer gut abgedichteter Kolben.
Angenehme Arbeitsposition.
Piston étanche auto démontable sans effort.
Position de travail confortable.
Eenvoudig afneembare goed afgedichte zuiger.
Comfortabele werkpositie.
Stempel med tætningsringe kan let afmonteres.
God arbejdsstilling.
Pistone ermetico autosmontabile senza sforzo.
Comoda posizione di lavoro.
Pistón estanco autodesmontable sin esfuerzo.
Cómoda posición de trabajo.



Wheels, pressure gauge,
water resistant electrical unit.
Rollen, Manometer,
wasserdichter Schaltkasten.
Roulettes, manomètre,
boîtier électrique étanche.
Wielen, manometer,
waterdichte elektrodoos.
Hjul, manometer,
vandtæt styrebox.
Ruote, manometri,
quadro elettrico ermetico.
Ruedas, manómetro,
cuadro eléctrico estanco.



Optional: Manual portioning device. Curved
nozzle/horn with cut-off valve for can filling.
Auf Wunsch: Manuelles Portioniergerät. Gebogenes
Füllrohr mit Dosierventil zum Füllen von Dosen.
Option: Portionneur manuel. Embout coudé avec
soupape coupeuse pour remplissage des boîtes.
Opties: Handmatig portioneerapparaat. Gebogen
hoorn met doseringsmond voor vullen van blikken.
Optioner: Manuelt portioneringsapparat.
Buet horn til dåsefyldning.
Opzioni: Porzionatore manuale. Imbuto curvo
con valvola di chiusura per riempire i recipienti.
Opciones: Porcionador manual. Embudo curvado
con válvula de corte para llenado de botes.

High pressure suitable for dense and cold mixtures. • Speed control knob situated near the operator for precise adjustment. • Release of the knee lever causes piston decompression and instantly stops the product flow. • Comfortable knee lever operation allows the user to keep hands free. • Double sealed piston (except H42/H52), easily removable. • Separate hydraulic oil reservoir. • Wheels and handle for easy movement. • Easy cleaning. • Three standard s/s nozzles/horns ø 12, 20 & 30 mm. • Robust, machine rounded fixed meat barrel with easily removable piston. • Automatic lid lock without handles. • Pressure gauge. • **MODELS A-automatic**: • Automatic motor-pump, start and stop by micro-switch when the knee lever is pressed. • Water resistant electrical unit. • **OPTIONS**: • "M"-Single phase machine. • Special nozzles/horns. • Manual portion head PH500.

Das starke, speziell entwickelte Drucksystem ermöglicht leichtes Arbeiten selbst bei festen und sehr kalten Brätsorten. • Das Druckregulierventil kann, in günstiger Reichweite der bedienenden Person, schnell und präzise eingestellt werden. • Sofortiger Brätstopp beim Loslassen des Kniehebels verhindert den Brätnachlauf. • Kniehebelbedienung ermöglicht bequemes Arbeiten mit zwei freien Händen. • Separater Ölbehälter. • Leicht fahrbar durch Räder und Handgriff. • Einfache Reinigung. • Serienmäßig mit drei Füllrohren ø 12, 20 und 30 mm in Edelstahl rostfrei. • Massiver, feststehender Zylinder mit leicht herausnehmbaren, doppelt abgedichteten Kolben. • Nachstellbarer Deckelschnellverschluß. • Manometer. • **MODELLE A-automatisch**: • Automatisches Ein- und Ausschalten von Motor und Pumpe über Schütz und Mikroschalter beim Betätigen des Kniepedals. • Hermetisch geschlossener Schaltkasten. • **AUF WUNSCH**: • "M"-Wechselstrom. • Spezielle Füllrohre. • Manuelles Portioniergerät PH500.

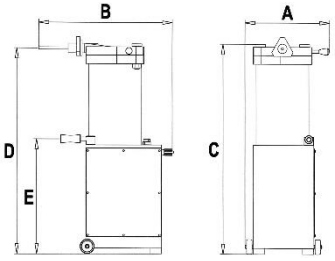
Système de pression renforcé pour travailler facilement les masses les plus froides ou compactes. • Régulateur de vitesse de pousse situé près de l'opérateur pour un réglage précis. • Arrêt instantané de sortie de produit par décompression automatique du piston en lâchant la genouillère. • Facilité d'utilisation de la genouillère laissant libres les mains de l'utilisateur. • Piston auto-démontable sans effort et avec double joints hermétiques. • Réservoir d'huile indépendant. • Roulettes et poignée pour un déplacement plus aisé. • Nettoyage facile. • Équipé en série de 3 embouts acier inox ø 12, 20 et 30 mm. • Cylindre à viande robuste fixe rectifié avec piston étanche auto démontable sans effort. • Couvercle à fermeture rapide sans volants. • Manomètre. • Boîtier électrique étanche. • **MODÈLES "i"-interrupteur** : • Marche et arrêt manuel par interrupteur. • **OPTIONS** : • "M"-Monophasé. • Embouts spéciaux. • Portionneur manuel PH500.

Dankzij een speciaal versterkt druksysteem, kunnen zelfs de dikste en koudste mengsels verwerkt worden. • Drukregelknop naast de bediener voor exacte bijstelling van de snelheid. • Automatische drukvermindering van de zuiger bij het loslaten van de kniebediening waardoor het vloeien van het mengsel onmiddellijk stopt. • Comfortabele kniebediening geeft de gebruiker de mogelijkheid om beide handen vrij te houden. • Eenvoudig te verwijderen zuiger met twee dichtingsringen. • Aparte hydraulische olietank. • Wielen en hendel voor eenvoudige verplaatsing. • Gemakkelijke reiniging. • Drie standaard rvs worsthoorns ø 12, 20 en 30 mm. • Solide gerectificeerde vaste cilinder met afneembare goed afgedichte zuiger. • Vlug sluiten van deksel zonder hendels. • Manometer. • **MODELLEN A-automatisch**: • Automatische start en stop van motor-pomp door magneetschakelaar en microschakelaar wanneer de kniehendel is ingedrukt. • Waterdichte elektrodoos. • Handmatig start en stop door schakelaar. • **OPTIES**: • "M"-Eénfasig. • Speciale worsthoorns. • Handmatig Portioneerapparaat PH500.

Elevata pressione per lavorare con gli impasti più compatti o freddi. • Controllo della velocità posizionato vicino all'operatore per una comoda regolazione. • Arresto istantaneo dell'uscita dell'impasto per decompressione automatica del pistone. • Posizione ergonomica del sistema a ginocchio; mani dell'operatore libere. • Pistone a due guarnizioni a tenuta stagna. • Serbatoio d'olio idraulico indipendente. • Ruote e maniglia per uno spostamento facile. • Facile pulizia. • Tre imbuti standard acciaio inossidabile ø 12, 20 e 30 mm. • Robusto serbatoio carne fisso rettificato con pistone a tenuta stagna auto smontabile senza sforzo. • Coperchio a chiusura rapida senza anse. • Manometri. • **MODELLI A-automatici**: • Avviamento e arresto del motore-pompa automatici mediante contattore e microinterruttore comandato dal sistema a ginocchio. • Quadro elettrico ermetico. • **OPZIONI**: • "M"-Monofase. • Imbuti speciali. • Porzionatore manuale PH500.

Elevada presión para trabajar con las masas más compactas o frías. • Regulador de velocidad situado junto al operario para un preciso ajuste. • Parada instantánea de la salida de masa por descompresión automática del pistón. • Ergonómica posición de la rodillera, manos del operario libres. • Pistón de doble junta estanca. • Depósito de aceite hidráulico independiente. • Ruedas y asa para fácil desplazamiento. • Fácil limpieza. • Tres embudos standard acero inoxidable ø 12, 20 y 30 mm. • Robusto depósito carne fijo rectificado con pistón estanco autodesmontable sin esfuerzo. • Tapa de cierre rápido sin volantes. • Manómetro. • **MODELOS A-automático**: • Marcha y paro del motor-bomba automáticas por contactor y micro interruptor al pulsar la rodillera. • Cuadro eléctrico estanco. • **OPCIONES**: • "M"-Monofásica. • Embudos especiales. • Porcionador manual PH500.

		H15p	H26p	H31p	H52p
Barrel volume • Zylindervolumen • Volume du cylindre • Cilindervolume • Cylindervolumen • Volume serbatoio • Volumen depósito	Liter	14,9 lit	25,6 lit	30,8 lit	51,6 lit
Meat barrel capacity • Zylinderinhalt Fleisch • Capacité cylindre à viande • Cilinderinhoud • Capacità serbatoio carne • Capacidad depósito carne	± kg	± 12 kg	± 22 kg	± 28 kg	± 44 kg
Meat barrel capacity US Pounds	± Lbs	± 26 lb	± 48 lb	± 62 lb	± 97 lb
Power • Leistung • Puissance • Vermogen • Potenza • Potencia	HP	0,75/1,25 HP	1,25/1,5	1,5	2,25 HP
	kW	0,55/0,94 kW	0,94/1,1	1,10	1,65 kW
Hydraulic oil reservoir • Hydrauliköltank • Réservoir d'huile hydraulique • Oliebeholder • Serbatoio olio idrauico • Reservorio aceite hidráulico	Liter	10 lit	15 lit		25 lit
Lid/piston s/s • Deckel/Kolben Edelstahl rostf. • Couvercle/piston acier inox. • Deksel/zuiger rvs • Coperchio/pistone acciaio inoss. • Tapa/pistón acero inox		High Quality Alum	High Quality Alum, optional in s/s		Standard in s/s
Net Weight • Nettogewicht • Poids net • Peso neto	± kg	±101	±131	±143	±277



cm	H15	H26	H31	H52
A	42	46	47	59
B	67	72	73	80
C	100	112	112	120
D	98	109	109	117
E	57	61	61	67
m3	0,4	0,5	0,5	0,7